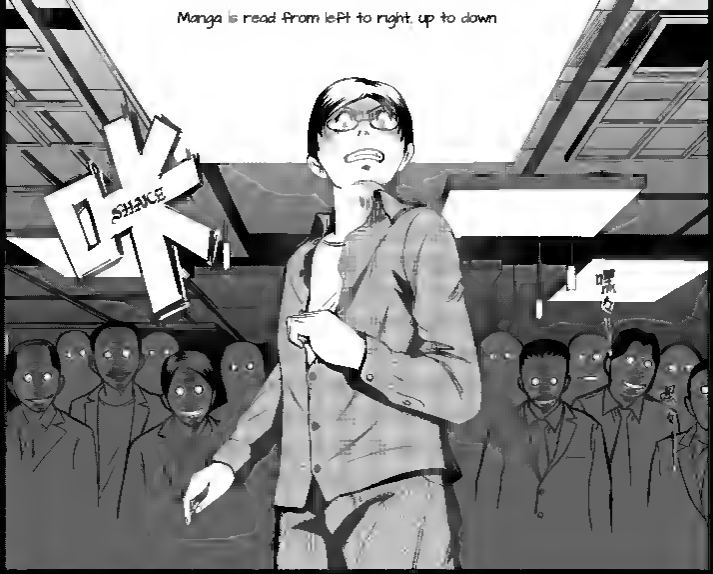
Translator : Manchurian Editor
Cleaner : RavieSeeker
Typesetter + QC : xah
Presented to you by CKM Scans
http://ckmscans.halofight.com

Manga is read from left to right, up to down



All characters and places are fictional

OH? I JUST WANTED TO WARN YOU..
SHUT UP! DON'T DISTRACT ME!
AT THIS RATE IT'S GOING TO TAKE MORE THAN 10 YEARS TO REPAY YOUR DEBT
BUT I GUESS...TRYING ONCE MORE WON'T HURT THAT MUCH EITHER...

ADMIT IT, YOU'VE LOST.
DAMN IT.
I SURE AM LOOKING FORWARD TO HOW YOU REACT AFTER YOU'VE LOST THIS TIME.
SFX: SHOUTING, JEERING, BOOING
哇啦一
哇啦一
哇啦一
LOSER.

I...I HAVEN'T LOST YET.
YOU JUST WATCH.
I WILL...

WIN THIS!
CLANG!

Wah wah wah
WAAAAHHH.....
.....

BLACKTRICK

黑色的诡计

绘：NEKO SUKI
校对：SUNFLOWER

Some days later
DIDN'T EXPECT YOU TO BE SO GENEROUS ALL OF A SUDDEN
SUN
HEY, BLACK, WAIT UP!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE BEEN HERE. SURE BRINGS BACK MEMORIES

STEAM
SHA HE FEN! CHOW MEIN! MALATANG!
T/N: These are all types of Chinese food!
BUSTLE
VICE CITY, IT'S STILL THE SAME OLD PLACE

VICE CITY? THIS PLACE CHANGED NAME YEARS AGO

WHO CARES WHAT IT'S CALLED

HEY, SOME FISH BALLS PLEASE
HEY, BLACK, WAIT A MINUTE!

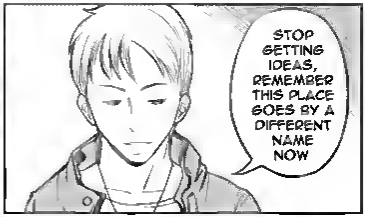
STOP WASTING TIME, WE'VE GOT A JOB TO DO
EH?

COMING HERE AND NOT TRYING THE FOOD IS A WASTE OF TIME

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE BEEN HERE, LET'S TRY OUT SOME FOOD

THE PORK RICE NOODLES HERE ARE DELICIOUS DON'T YOU WANT TO GO AND TRY SOME?
SUN
NO!
THERE USED TO BE AN URBAN LEGEND AROUND HERE, THAT A BANDIT WHO ATE THE NOODLES HERE REPENTED, AND EVENTUALLY EVEN JOINED THE PARTY" YOU'LL REGRET IT IF YOU DON'T TRY IT JUST ONCE
OK, ENOUGH WITH THE STORIES NOW, WE NEED TO GET ON WITH OUR WORK
STOP THINKING OF FOOD AT A TIME LIKE THIS
AND BESIDES ...OH?
VICE CITY WASN'T CALLED "VICE" FOR IT'S FOOD

T/N: It's referring to the communist party no corruption there, isn't that right Bo Xilai?



SIGN DELICIOUS & DELICIOUS SQUID

. . .
WE COULD HAVE DRIVEN THERE INSTEAD
STOP COMPLAINING ALREADY
LOOK, WE'RE HERE
哇啊
哇啊
哇啊
IT'S A NEW NIGHTCLUB CALLED PANDORA, LET'S GO IN

Pandora
WELCOME TO PANDORA
SFX LOUD MUSIC
WE'RE HERE EARLY, COME ON
WEL-COME

SFX: LOUD MUSIC

LOUD MUSIC!
?

??

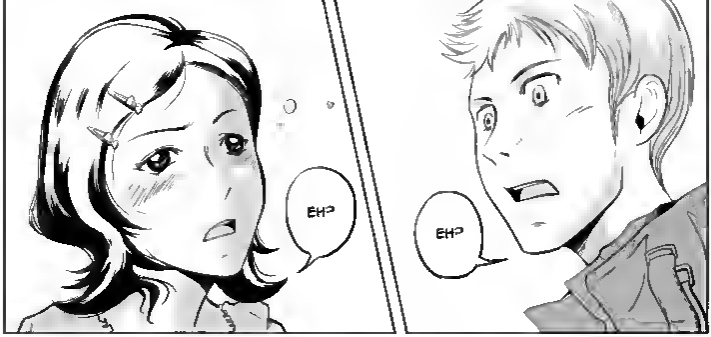
WHERE IS THE CLIENT??
!!

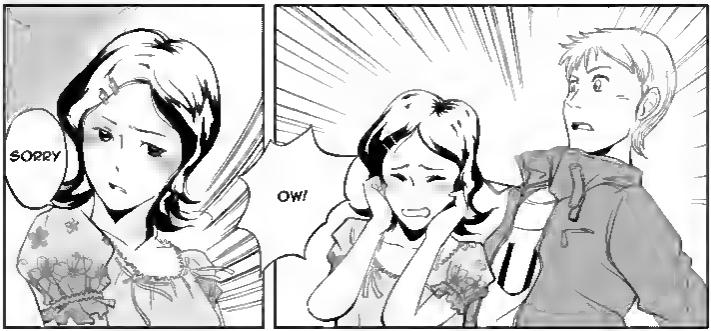
I'LL GO SOME-WHERE QUIET AND MAKE A CALL

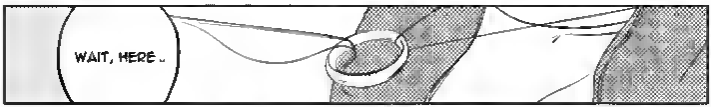
ANOTHER,
ANOTHER!

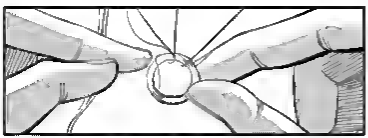
THANK YOU, THANK YOU EVERYONE! TONIGHT XIAOMEI IS VERY HAPPY
AS TODAY IS VERY SPECIAL FOR XIAOMEI, IT'S XIAOMEI'S BIRTHDAY!
AND SO XIAOMEI WOULD LIKE TO GIVE YOU A PRE-SENT
TONIGHT THE FIRST PERSON WHO DANCES WITH XIAOMEI...
SHALL BE REWARDED WITH A KISS!
XIAOMEI!
XIAOMEI!
XIAOMEI!
HEY, STOP PUSHING!

OW! SORRY.
HUH?
UH...?


EH?
EH?


SORRY
OW!


WAIT, HERE..

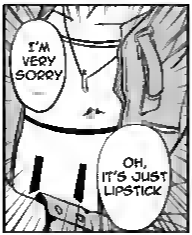


THANK YOU

THERE IT'S DONE, YOU OK NOW?
AH

THANK YOU, I THINK I'M A LITTLE DRUNK

OH! YOUR SHIRT!


I'M VERY SORRY
OH, IT'S JUST LIPSTICK

HA, DON'T WORRY

WHY ISN'T ANYONE PICKING IT UP?

OH?

BLACK, 5 MINUTES IN AND YOU'RE ALREADY CHATTING SOMEONE UP??
...
BLACK?! WHAT DO YOU THINK
EH?
HEY, HAVE YOU FOUND HIM YET?
EH?
YOU...YOU'RE BLACK?
MISS ANNIE?
OH??
WHAT KIND OF STORY DOES THIS DRUNK GIRL HAVE TO TELL? JOIN US IN THE NEXT CHAPTER
TO BE CONTINUED!

Just a bit of fun...

(from the translator, Manchurian Editor)

The original road is in Changsha, Hunan province (It's quite a big city in south china), it's been called duoluo jie "vice road" since 1994. This street has lots of small restaurants, hotels, internet cafes, karaoke bars,and lots of university students live here.

In 1998 a journalist for the China Youth Daily* newspaper wrote an article on this matter and made various fake accusations. There was an investigation into the matter, and eventually the journalist was sacked, whilst the newspaper made an apology to the university students.
However the name and its notoriety stuck with the place.

Although this road held many fond memories to the number of students who lived here, the local government decided that in 2008 that the road will be dismantled for its plan to "beautify" the city.

The pictures drawn in this specific chapter, were taken from actual photos provided by the students just before the road was dismantled.

---

*T/N: Just for that, I think this (toilet) paper should be dismantled too...Anyway, this newspaper is run by the youth league in China, and I tend to think it's quite similar to People's Newspaper (Renmin Ribao) IF you want to read more about this go here

http://en.wikipedia.org/wiki/Communist_Youth_League_of_China
http://en.wikipedia.org/wiki/China_Youth_Daily

Most people join this whilst they're in middle school, by joining this org. it allows you to eventually join the proper communist party after university. Teachers tend to "suggest" students to join this, especially the high achievers...and if you don't join...well, they'll probably make you join...it doesn't do that much, other than give you a "political education". So, yeah...politics is crazy in China, oh and as for myself, I actually prefer left wing parties in politics, but trust me I'm not a communist, but just because some of you readers may support right wing parties, doesn't me I'll call you a fascist either. We've all got our own opinions.